COUNTRY	INFORMATION REPO	DATE DISTR. 4 Ft 1953		
SUBJECT	Foreign Scientific Publications Available in Hungary	,		
PLACE ACQUIRED		NO. OF ENCLS.		
DATE ACQUIRED BY SOURCE	E	SUPPLEMENT TO REPORT NO.		
DATE OF INFORMATION				
Tyry Document contains information of the quarte sparts, estimates; and 704, of the job. costs, as used Lation of the contains to 00 sick, popularite by Log. The sipposite	THIS THE PERSON OF THE PERSON	IS UNEVALUATED INFORMATION		

- 1. The Hungarian Academy of Sciences had an excellent scientific library which was open only to institutions, scientists and researchers. The Polytechnic University in Budapest also had a good scientific library. Library facilities at the Roetwoes Lorand University were generally good. The University Library (Egyetemi Koenyvtar) at Ferenciek tere in Budapest was the largest in Hungary and was open to univerity students and faculty. Each University building had a library as did each institute in the University. There were also many public libraries where dooks could be rented by the month on payment of a deposit for each book borrowed.
- 2. These libraries contained books and periodicals written in Russian, English, German, and French as well as in Hungarian. Foreign books and pariodicals were purchased through the State Central Rockshop (orszagos Koenyvtari Koezpont), which came under the Ministry of Kaucation. Foreign publications were first allotted to universities; any left over could be bought by the public. In 1951 the purchase of Western books decreased because of the shortage of hard currency. Russian books were about one-fourth the price of Hungarian books. Many Rossian publications went directly to the Hungarian Academy of Sciences, and in the library of the Organization of Technical and Matural Science Unions (Musszak es Termeszettudomanyi Egyesueletek Ezoevetsege MTMSZ) there was a Soviet reading room. Russian redical literature was easy to obtain and very inexionalize. Hussian chemistry textbooks were also available. These books were fairly good, but the Hungarians noticed that some Soviet books were translations; for instance, a Hungarian book had been translated into Russian.
- 3. Translation of books and periodicals from Russian to Hungarian was constantly being done, and the amount of material being translated was on the increase translations were paid for at the rate of 16 forints for 26 lines.

CLASSATICATION	SECRE1	
STATE EV X Daug X Well X	, DISTRIBUTION	
army an XIBIX		
Was a series of the series of		

Sanitized Copy Approved for Release 2011/09/14 : CIA-RDP80-00809A000600030448-2

25X1

25X1

25X1

25X1 25X1

25X1

25X1

SECRE

ab bill a felial

-2-

4. The following is a list of translations from Russian into Hungarian in the field of chemistry:

- (a) Altalanos Kemiai Laboratoriumi Gyakorlatok (General Chemistry Laboratory Exercises), translation printed in Budapest in 1951. It was written by Balezin (fnu) in Russian.
- (b) Technokemiai Szamitasok (Industrial Physical Chemistry Calculations), a translation printed in Budapest under the title Ipari Fizikai Kemiai Szamitasok (Industrial Physical Chemistry Calculations) in 1952; this was written in Russian by Beskov 'fnu).
- (cf) Kemiai Termodinamika (Chemical Thermodynamics), a translation printed in Budapest in 1951; it was written in Russian by Karapetyanc (fnu).
- (d) <u>Kiserleti Fizika</u> (Experimental Physics) translated from Russian and printed in Budapest in 1951; it was written by Paplekszi (fnu).
- (e) Pedagogy, by Kairov (fnu), was translated from Russian in 1951.
  It was written for intermediate school teachers and it shows how Hungarian schools can use Soviet methods.
- 5. The sum of 10 thousand forints was granted to the Physical Chemistry Institute at Ecetvoes Lorand University for the purchase of books and publications for 1952. The following is a list of foreign scientific publications being received by the Physical Chemistry Institute

25X1 25X1

25X1

- (a) Archiv fuer Technische Messungen from Germany;
- (b) Elektrochemie und Angewandte Physikaliache Chemie from Germany;
- (6) Journal of the Electrochemical Society, England;
- (4) Journal of the Chemical Society, London, England;
- (e) Journal of the American Chemical Society from the US;
- (f) Journal of Physical and Colloid Chemistry, US;
- (g) Journal of Chemical Physics, US;
- (h) Acta Chemica Helvetica from Switzerland;
- (1) Kolloid Zeitschrift from Germany;
- (j) Nature from England;
- (k) Naturwissenschaeften, Germany;
- (1) Nucreonics from England;
- (m) Zeitschrift fuer Physikalische Chemie, Germany;
- (n) Funktechnik from Germany;
- (o) Funk und Ton, Germany;
- (p) Experientia, Switzerland;
- (q) Industrial and Engineering Chemistry, US;

SECRET			

25X1

	5	
SECRET		
'	"	

25X1

- (r) Communications des Traveaux Chimique, France;
- (s) Transactions of the Faraday Society, England;
- (t) Discussions of the Faraday Society from England;
- (u) Werkstoffe und Korrosion, Germany;
- (v) Endeavour from England.
- 6. Following is a list of scientific journals published in Hungary:
  - (a) Magyar Kemiai Folyoirat (Hungarian Chemical Journal), was a 32 page Monthly edited by Tibor Erdey-Gruz.
  - (b) Magyar Kemikubok Lapja (Journal of the Hungarian Chemists), was another 32 page monthly. It was edited by Dr Karoly Magyar.
  - (c) <u>Kemiai Szemle I</u> (Chemical Review), was composed of industrial reviews, extracts, and a digest of articles from the West Zone.
  - (d) Kemiai Szemle II (Chemical Review) consisted of extracts and digests translated from the USSR and the Satellites only.
  - (e) The ournal in Physics was published by the Academy of Science.
    This was the only physics magazine.

-acc-

SECRET

25X1